



Boletín de Artes Visuales.  
Dirección P. Libertad 1164.  
— Montevideo — Uruguay.



#### SÍNTESIS:

- Pág. 1 — Arte de Testoni.  
Pág. 2 — Viaje de Gómez Sicre.  
Pág. 2 — Biografía de Testoni.  
Pág. 2 — Nuevo período de la Escuela N. de Bellas Artes.  
Pág. 3 — Nota Editorial.  
Pág. 4 y 5. — Integración de las Artes. Declaración de relevantes personalidades del ámbito internacional de las artes.  
Pág. 6 — Arte vinculado a la Industria.  
Pág. 7 — Actividades del Grupo 8.  
Pág. 8 — Puntos de Vista sobre Muralismo y Jurados.

# NUMERO 1

JULIO VERDIE

ALFREDO TESTONI

AMÉRICO SPOSITO, LINCOLN PRESNO,

RAUL PAVLOTZKY,

MIGUEL ANGEL FAREJA,

CARLOS PAEZ VILAR,

OSCAR GARCIA REINO,

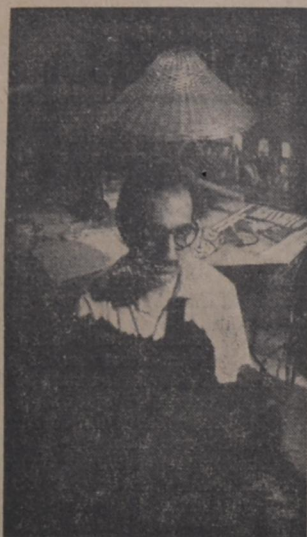
además de andar y hacer, tenemos voz

junio de 1959



P.V.T. 342





Nació en Montevideo el 1º de junio de 1919, empezando sus experiencias de fotógrafo en el diario "El Pueblo", en el año 1935, pasando, luego de tres años de aprendizaje, a formar un taller para dedicarse a la foto publicitaria.

En 1950 ingresó al diario "El Debate" en calidad de Jefe de Fotografos, siendo comisionado para distintas misiones periodísticas en Sud América y Europa, donde toma contacto con los centros más adelantados de la fotografía mundial.

En 1953 crea el llamado "retrato psicológico", que le permite ser conocido mundialmente, siendo sus fotos publicadas en el anuario "Grossbild Technik" (primera publicación de fotografía alemana), que se edita en cuatro idiomas. Asimismo, sus obras se han publicado en Italia, Checoslovaquia y Estados Unidos de Norte América.

Ha realizado múltiples exposiciones en el país, en "Amigos del Arte", "Asociación Cristiana de Jóvenes" y "Facultad de Humanidades".

Obtuvo premios en exposicio-

nes internacionales, como ser: 3er. Premio en la Bial de Barcelona, en 1954 y 2º Premio con medalla de oro, en el 1er. Salón Rioplatense del Retrato, celebrado en Buenos Aires en 1958.

Actualmente desempeña el cargo de Director del Departamento Fotográfico de "La Mañana" y "El Diario" de Montevideo y la corresponsalia gráfica de las revistas TIME y Life de EE. UU.

Miembro Fundador del Grupo 8 del Uruguay, expuso en la Escuela Lafone de Punta del Este, Museo Municipal de Arte Moderno de Buenos Aires, Galería Rubens de Buenos Aires, Universidad de Concepción en Chile, y actualmente se exhiben sus obras, en la Galería "Cultura", del Ministerio de Educación y Cultura de El Cairo.

## EL ARTE DE TESTONI

"Bajo el Muelle", fotografía de Alfredo Testoni, perteneciente al Acervo del Museo Municipal de Arte Moderno de Buenos Aires, ilustra la carátula de este Boletín de Artes Visuales.

La Escuela Nacional de Bellas Artes, entra en un período fundamental de su historia. Festeja en estos días la aprobación por el Consejo Directivo Central de la Universidad, de la ordenanza que dándole una nueva estructura, permitirá su reforma.

Organizada por Salas, Comisión Directiva y Asamblea del Claustro a semejanza de una Facultad, adquiere autonomía, aunque mantenga su dependencia del Consejo Directivo sin representación en el mismo.

Ha logrado el reconocimiento por la Universidad de los artistas plásticos en su sala de egresados, aún cuando su formación se haya realizado en otros institutos o sea producto de una cultura autodidacta. Es decir que todos los artistas del país podrán ser incorporados a la sala respectiva como también aquellos que adquieran tal significación en el futuro para participar en el gobierno de la Escuela.

La condición necesaria para ser Director no queda circunscripta a la de docente de la Escuela y podrá ser elegido un candidato que no pertenezca al instituto y que posea condiciones para el cargo.

La próxima visita de José Gómez Sicre al Uruguay, es esperada con expectativa. Porque en su pasado viaje por nuestro país, apenas unas cortas horas bastaron para que dejara huellas profundas dentro de la realidad artística local, con sugerencias que venían llenas de acierto, que estaban muchas de ellas en nuestras mentes, pero que posiblemente necesitábamos de alguien de afuera, que viniera a ponerlas en su realidad. Gómez Sicre, oriundo de Cuba, dirige actualmente el más importante organismo de Arte, de las Américas. Desde su División de Artes Visuales de la Unión Panamericana, como americano que es, su mayor preocupación en todo instante, lo ha sido una labor de revisión general del panorama plástico continental, de intercambio de exposiciones, de presentación de valo-

Desde tiempo atrás la Escuela N. de B.A., se ha visto impedida de planear sus estudios con la amplitud que exige la enseñanza del Arte, ya por complejo de pobreza económica o de reconocimiento suficiente a su real importancia como instituto. Su pasaje a la Universidad y la aprobación de su nuevo reglamento es un invalorable aliciente para que en ella se trabaje debidamente hoy con nuevo fervor.

Estamos debidamente informados como para afirmar que su nuevo Plan de Estudios, estructurado ya en sus líneas generales y cuyo estudio particular avanza, transformará a la Escuela en un organismo abierto a las solicitudes del medio, y sensible a la evolución, nutriendolo en pago con nuevas soluciones técnicas e inquietudes que le permitirán transformarse en un organismo vivo, capaz de reaccionar ante toda exigencia y ser el centro de investigación artística más ambicioso del país.

Vinculados a este esfuerzo festejamos el triunfo, con real satisfacción, poniendo nuestra fe en sus proyecciones de futuro.

res jóvenes de las Américas, incluso a veces descubiertos por el mismo aunque desconocidos en sus países de origen, etc. Por vía Gómez Sicre, viajan y andan cuadros de pintores americanos, cruzando las fronteras del arte, se crean becas, se realizan adquisiciones de Museos de importancia. Pero también se discute, porque su llegada a los países que visita periódicamente, da lugar a polémicas, a mesas redondas, de donde siempre queda algo. Como en el caso nuestro, que como parte de ese "algo" surgió un Grupo 8.

Nuestro primer número no puede dejar de reconocerle como uno de los más entusiastas propulsores del movimiento artístico del Continente, y de ahí que ante su llegada próxima, le estrechemos la mano en bienvenida, y pongamos en él una esperanza.





Ya habíamos ensayado andar y vimos que podíamos hacerlo sin protección de nadie. Supimos así que en muchos lugares nos esperaban. Nos dimos cuenta que fuera de fronteras hay hombres que nos esperan siempre porque están ansiosos de conocer al hombre.

Que hoy toda una tramoya se deshace y que de sus restos surge el Hombre. Y hoy sabemos que hemos abierto una frontera al mundo y que podemos andar con nuestras obras sin esperar que el tiempo caiga sobre ellas y les anule su vigencia. Nuestras pobres obras que estaban condenadas a esperar los años para conocer la luz de los ojos de los hombres.

No creemos en el genio, sino en el hombre y como tales nos sentimos solidarios de nuestra época.

Nuestro arte no nos distingue en superioridad con nadie, porque esto no interesa y no pensamos en ello.

Queremos actuar. Queremos también que nuestras obras actúen y vivan porque fueron hechas para la vida. Y no las pensamos como piezas de museos polvorientos. Las queremos así como son, imperfectas como obra de hombres que somos, pero que reflejen nuestra vida y nos representen hoy. Porque somos de hoy, del presente que vivimos con toda nuestra ansia de futuro.

Y sabemos que nuestra presencia es estimada porque esta conquista de nuestra libertad de andar, se sostiene en la evidencia de que existe un mundo de hombres en quienes nos apoyamos y que esperan de nosotros nuestra generosidad de darnos. Que son los hombres de aquí, que nos miran con extrañeza porque podemos andar, y nos ayudan y son los hombres de allá, tras la rota frontera, que nos atienden con curiosa simpatía, imaginando quien sabe qué de nuestro lejano país.

Y porque hablamos del hombre común, que es nuestro hermano, a él vamos para que nos comprenda. Que el Arte es ansia de comunicación y no de pretenciosa obra de superioridad humana. Pero obra de hoy para hombres de hoy. Y al hombre de hoy le queremos y entendemos sin complejos vergonzantes, consciente y seguro de su destino de hombre, solidario del progreso de su época y que espera de nosotros que lleguemos con nuestra obra a su vida de todos los días, en un último esfuerzo por romper los malos entendidos del pasado.

Y hemos aprendido una hermosa lección a poco andar. Del hombre imperfecto que

somos cada uno; que nos hemos unido tantos como ocho, surge algo más perfecto y mejor porque somos distintos y porque actuamos unidos. Y así como podemos andar reconocemos algo de admirable y cada uno tiene una fuerza espiritual distinta para sumarla y darle contenido al grupo.

Porque tenemos la capacidad de reconocer al hombre parcial que cada ser posee intacto y virgen, inmensamente superado por el hombre colectivo que preveemos.

Este grupo que algunos miran con extrañeza porque no tiene definición estética, porque no tiene dogmas, porque prefirió por sobre todo mantener intacta la libertad de cada uno de sus integrantes, ha llegado a comprender que el impulso más sano que nos une, el único que hará fructífero nuestro esfuerzo, es el de haber incluido el interés personal en los intereses colectivos. Que estos intereses colectivos y esta noción de colectividad se extiende, no a ocho personas, no a pintores o artistas, sino a todos los hombres: al hombre; que consciente o no, con reclamo o sin él, tiene derecho a su perfección y debe comprender a su vez, nuestro derecho a esperar su propia superación humana.

No nos une pues, una definición ni dogma estético; no nos une un creer político; nos une el ansia de realizar dentro del Arte de hoy, para nuestra época, para todos los hombres. De realizar corrigiendo cuanto entorpece el desarrollo y la evolución del Arte. De Crear en la vida, con elementos de hoy. De poner el Arte en la vida de los hombres con técnica de hoy y conciencia de hoy.

Y lucharemos por esa obra colectiva sin hacer caso de quienes pretendan discutir y distraernos de nuestro propósito. De quienes quieren defenderse en propio beneficio, impidiendo que realicemos la obra que preveemos; de quienes se resisten en sus viejas posiciones imponiendo sus inculturas por el camino fácil de la adulación de la ignorancia o transformando el Templo del Arte en plaza de mercaderes.

Velaremos por todo cuanto sea perdurable; corregiremos cuanto sea posible mejorar y demostraremos que se puede hacer cuando se posee imaginación para crear.

Abriremos todos los caminos para transitar por ellos sin tutelas que coarten la libertad de ser.

El resto es sortilegio de la época que premia nuestro esfuerzo de unirnos libres de pasiones e intereses personales y nos revela que **PODEMOS HACER**. Y hoy, además de Andar y Hacer, **TENEMOS VOZ**.





Es un problema limitado a un objetivo accesible: hacer surgir de una obra construida (arquitectura) "presencias" provocadoras de emoción, factores esenciales del fenómeno poético, en consecuencia resultado esencial y exclusivo de presencia común de la arquitectura, de la pintura, de la escultura, unidas indisolublemente por la armonía, la disciplina y la intensidad.

La arquitectura, está hoy totalmente revolucionada en sus bases, la pintura y la escultura no pueden ser de otro modo más que de la misma naturaleza. No se trata pues de establecer contactos utilitarios entre pintores innumerables y arquitectos innumerables; se trata de provocar encuentros fecundos sobre el terreno de la realidad, es decir en el lugar de trabajo. Pero los arquitectos, los escultores y los pintores viven separados, hasta indiferentes el uno hacia el otro, no teniendo de hecho, nada más que contactos accidentales. Es necesario pues, transformar esta situación pasiva en una situación activa: abrir los lugares de trabajo común.

Pero esto podría ser un sueño totalmente quimérico. ¿Cómo salvar la dificultad? El mundo posee hoy magníficos medios de exposición que

permiten al artista, escultor o pintor, tomar contacto con el público y la opinión (trienales, bienales, exposiciones de grupo o exposiciones individuales (del más pequeño al más grande). Sólo los artistas, escultores y pintores están en juego. Es necesario pues, crear exposiciones fijas, permanentes, renovables y hasta circulantes de obras realizadas en condiciones arquitectónicas.

Es éste el término crucial: "condiciones arquitectónicas". Estas condiciones son numerosas, multiformes, diversas, concernientes a todas las dimensiones, a todas las materias y a todos los temas.

Las "condiciones arquitectónicas" serán un producto de espíritu nuevo. Este producto constituirá "un taller" donde escultores y pintores trabajarán al plé de la obra con los materiales, las dimensiones y los puntos de mira reales. Esto no ha sido aún hecho y parecía un objetivo inaccesible. Así los escultores y los pintores entrarán en la arquitectura y por reciprocidad, los arquitectos se abrirán a las riquezas ofrecidas por la búsqueda pictórica y escultórica contemporánea;

1) Los pintores y los escultores se forjarán una "conciencia arquitectónica: estética, plástica y ética" (con-

junto de responsabilidades).

2) Por obras "arquitectónicas", ellos aparecerán delante de la opinión.

3) Los arquitectos aprenderán y comprenderán.

Así podrá comenzar una síntesis de las artes mayores.

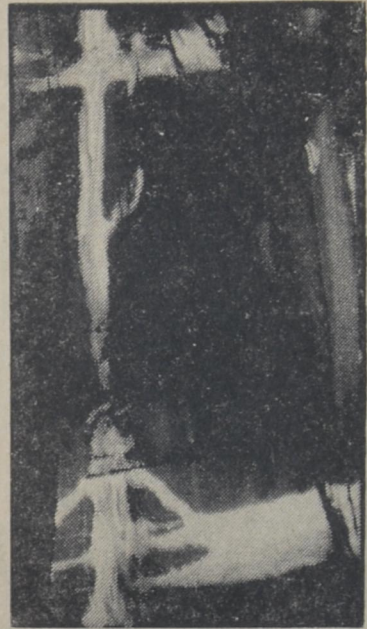
No por obras de encargo del Estado o de particulares sino por el agrupamiento espontáneo (organizándose y gobernándose por sí mismo) por las solas personas interesadas en el debate y desprovisto de mecanismos parasitarios.

Se esperará de la autoridad una normal ayuda material, el otorgamiento definitivo o momentáneo de un terreno favorable; subvenciones si es posible. La empresa en sí misma; "taller de síntesis" de las artes mayores, constituye en verdad una realidad económica de explotación posible y rentable, de la misma naturaleza que las exposiciones tradicionales.

Los artistas participantes ejecutarán "de verdad" en el sitio casi siempre, y "sin intermediarios"; los materiales de trabajo podrán ser pagos así como los ayudantes manuales. De este modo la obra directa será vista por el público.

Por un dispositivo precioso (existente ya) una parte de las creacio-





dibujo de PAVLOTZKY

nes realizadas sobre un taller de síntesis podrán ser expedidas a otros países (productos circulantes) a talleres semejantes haciendo uso del mismo dispositivo señalado anteriormente.

Algunas veces las obras podrán ser vendidas (distribución razonable del producto de la venta en el interés general).

Estos talleres de síntesis están pues en permanente vitalidad.

Por un trazado útil, ellos pueden ser destinados mitad a la exposición pública y mitad al trabajo de los artistas: alternativa que conduce a la continuidad y a la renovación.

Al vencimiento de cada exposición, las obras serán dispersadas o destruidas. Qué importa!

Su perpetuidad estará asegurada por la iconografía bajo todas sus formas (perfectas en nuestra época) factor eminente de educación de los arquitectos, de los pintores, de los escultores y del público.

La crisis castiga sin conmiseración en los talleres de artistas porque los artistas están desplazados. Las artes de la intimidad serán siempre válidas con sus organizaciones, sus productos y sus riesgos específicos. Nos hemos preocupado en esta nota del modo de realizar —desde ahora—

una síntesis de las artes mayores por el entrenamiento que se logrará en el futuro entre arquitectos, escultores y pintores deseosos de consagrarse a esta tarea.

¿Quiénes son ellos? Es la incógnita del mañana. Nosotros no conocemos todos estos numerosos espíritus que en todos los países aspiran desde hace tiempo a encontrar la armonía de su época.

Estos cincuenta últimos años reúnen en un verdadero trofeo la repetición de contacto de la arquitectura con las otras artes. La síntesis de naturaleza plástica que aportarán los talleres atraerá bien pronto hacia ella a todas las artes expresivas de la emoción humana: la música, el teatro, el ballet, la escritura también vitalizando igualmente las artes en plena evolución, (tal el cine) todos soportes de una poética representando bien que mal y a decir verdad, la razón misma de vivir.

Costa, Herbert Read, Ungaretti, Wilder, Lhote, Carrá, Henri Moore, Wotruba, Mehta, Honegger, Spender, Hartung, Stynen, Villon, Roth, Mortensen, Le Corbusier, Rogers, Marino Marini, Peressetti, Sutherland, Severini, Lurcat.





Muchas veces nos hemos preguntado sobre el divorcio existente entre artistas e industriales, en un país como el nuestro, que comienza a integrarse al mundo de lo moderno, aceptando medios y adelantos de última hora, que se unen para impulsar su progreso, provocando un ritmo en la vida íntima de la ciudad que así empieza a saber de Pistas de Aviación que se amplían para permitir la llegada de aviones más veloces, de Cinemascope, de Televisión, de Equipos Electrónicos al servicio de la ciencia, Maquinaria eléctrica contable, como también Grabadores de Alta Fidelidad, Dictáfonos, Maquinaria automática para Bares y Restaurants, como de elementos aplicados a la Arquitectura que la renueva, la hacen posible, más práctica, más funcional, con nuevas aleaciones en base al aluminio, aplicación a una posición estética con el acero la cerámica, los plásticos, el vidrio, materiales térmicos, impermeabilización, utilización de resinas sintéticas, cartones prensados etc.

A medida que surgen estas innovaciones, que las mismas se incluyen en los diferentes planos de aplicación, otros sectores afines, que concuerdan con ellos, también empiezan a ser variados, a reconstruirse, como poniéndose a tono con el nuevo lenguaje. Es decir, que si se trata de ambientar con mobiliario un apartamento moderno, difícilmente se trata a una posición estética conservadora, sino que ya toma cuerpo una tendencia definida en cuanto a acompañarlo con el mueble, el tapiz, la alfombra, la electrificación, e incluso el cuadro, concorde con la línea del apartamento a habitar.

Relación directa que provoca un balance exacto de situación, entre el Arquitecto que proyectó la obra y quien habrá de vivir en ella, Decoradores, dibujantes, proyectistas del mueble, entran a formar así enebreados con el arquitecto, un equipo que busca la culminación de un requerimiento.

Hace años, recorriendo pueblos de Alemania, sentimos la impresión más evidente de esa realidad que hoy enfrentamos. Donde hubieron restos de guerra, donde ciudades sufrieron la devastación, habían crecido, habían surgido de las ruinas mismas, esbeltas estructuras arquitectónicas, modernos y notables edificios, en pueblos nuevos, totalmente diseñados para la era actual, que por sobre los antiguos planos borrados por los bombardeos, nacían en delineación moderna, trazados por urbanistas del presente, en unión perfecta con arquitectos y decoradores de la época.

Habían comprendido los gobiernos de esas ciudades afectadas, pueblos de cultura añeja, al igual que nos dan el ejemplo Holanda, Suecia, etc, dentro de otros cauces de organización, que al reconstruirlas, no podían volver a sus antiguos moldes, a sus viviendas de corte tradicional y por el contrario debían y sólo lo podían hacer, valiéndose de los últimos adelantos, puestos en manos de hombres preparados para disponerlos también con criterio plástico y estético de hoy.

Es que en esas ciudades, el artesano, el pintor, el artista, el fotógrafo, el escultor, son cuerpo de una corriente preparada para expresarse con lenguaje de hoy. Que no sólo va a dar su mensaje de modernidad por medio de un "algo" obtenido en buen gusto y acorde con el sitio a que ha sido destinado, sino también buscando de no perjudicar su funcionalidad.

Por otro lado no hay objeto útil, que surja a la vida, sin el estudio meditado de un artista, que piensa para él la forma más grácil, la disposición más equilibrada para su ubicación de uso, dentro del mercado en que habrá de actuar.

Como la tipografía, el mundo de los objetos empieza a definirse con personalidad según el renglón en que estarán ubicados. El vaso de vino, la copa de cerveza, el envase de galletitas, el rotulo de un jabón, pasan por las manos de artistas competentes que le dan forma, color y estudian su integración en relación al conjunto general que habrá de rodearlo al vincularse al ambiente. La máquina de escribir, la mesa de comedor, la silla, el mueble, la biblioteca, empiezan a ser estudiados en su línea por artistas y aún la nueva forma de los automóviles, las bicicletas, los receptores de radio y televisión pasan por la mesa del dibujante experto. La carátula del libro y del disco, el artículo de producto a anunciarse, llegan de manos de artistas especializados. La forma de los papeletes de las puertas, las ventanas, el dibujo de los nuevos cristales, el diseño de los paneles decorativos de plástico, pasan por los talleres de los creadores. Se invitan y contratan artistas para diseñar los géneros de modernos cortinados y salen directamente de éstos no sólo los diseños que renovarían la moda femenina, sino también los dibujos de la nueva orientación que esa moda exige para el lanzamiento de sus cambios universales. Salen de artistas las estampillas del correo, las formas de los nuevos envases, el diseño de la moneda, como los colores de los vehículos destinados al transporte de productos del comercio y de la industria.

Se planean los colores de los refrigeradores, de las Salas de los Hospitales, como también la gama de tonos que habrán de prevenir los accidentes de las fábricas.

Dijámos que desde el minúsculo botón de una camisa, hasta el diseño de un avión a chorro, es el mundo del artista, que dan su punto de vista sobre el problema, aportándole desde su nacimiento una orientación justa, equivalente en un todo, con la era para la que ha sido fabricado.

En nuestro país y posiblemente en gran parte de América, la mayoría de los artistas son oficinistas u operarios de 8 horas. Y cancelando sus descansos razonables dedican el tiempo de su licencia diaria para pintar, crear o expresarse. Renuncian a sus familias en las horas que son para la familia, incluso las de amor y de reposo, porque esclavizados por necesidades imperiosas, en empleos que están fuera de sus capacidades, durante un tiempo de su día hábil, sólo pueden intentar realizar lo que pueden en sus horas libres. Muchas veces agotados por el esfuerzo de pesadas tareas, los artistas deben sacrificarse doblemente para situarse en actitud creadora frente a su mesa de trabajo a la que llegarán por vías de un extremo entusiasmo, ideas que a veces podrían surgir más frescas, más expresivas, si no vinieran agotadas a plasmarse, en perjuicio de sus resultados.

La industria, el comercio, la publicidad, requieren un llamado de atención sobre éste hecho. Hay sitio para un artista en cada fábrica. Un artista que verá posibilidades diferentes para ellas, porque viene poseído de experiencia, de concepto sobre estética y con fina sensibilidad.

Un artista que pondrá un toque humano dentro del engranaje del mecanismo fabril, pero que hará que cada producto recién nacido, logre una inmediata vinculación al medio, no sólo aportando a su industria un éxito de colocación, sino beneficiando al medio en general que habrá de recibirlo en otra forma, por su diferencia, por su originalidad y practicidad.

Lógicamente una ciudad, no puede cambiar de golpe su estructura. Incluso tradiciones se agolpan, que impiden reformas severas en su ritmo. Pero si, es necesario imponer como norma, que todo producto, de todo orden, que surja de HOY PARA MANANA, debe pasar por las manos de un artista con concepto de la época, para así poder dar un paso a aquellos países que citamos, adhiriéndonos a un orden de orientación estética que es común y universal y a la par con ello ayudar a liberar a los artistas de ese mal obligado que hoy padecen, que es su desencuentro con sus reales inquietudes.

Arte vinculado a la Industria



vo Sr Germán Denis, expondrá próximamente sus obras, conjuntamente con el TALLER TORRES GARCIA. La Exposición, que estará auspiciada por el Gobierno de Cannes, se realizará en el Palacio Miramar de esa ciudad.

EN CANNES, El Grupo 8 y EL TALLER TORRES GARCIA, provocan como proyección de su Muestra, una invitación de honor de la Asociación Vallaurisiana de Expansión Cerámica, a nuestros ceramistas, para intervenir en la Muestra Anual de Cerámica, organizada por la AVEC, y prestigiada por Picasso.

EN MONTEVIDEO, El Grupo 8, efectuó gestiones ante la Asociación Internacional de Críticos de Arte, que preside el Sr. José P. Argüel, para que se active en nuestro país, la formación de una Asociación de Artistas, al sólo efecto de que nuestros pintores, puedan participar en el Premio Internacional Gugenheim, que exige tales integraciones dentro de su reglamentación.

EN ISRAEL, El Grupo 8, por invitación oficial del Gobierno de Israel y su Embajador en Montevideo, Sr. Arie Schel, hará una importante exposición de sus obras, que recorrerán varias ciudades, prestigiadas por el Gobierno.

EN BOLIVIA, El Grupo 8, presentará una importante muestra de sus obras, invitado especialmente por el Sr. Pavón miembro del "Grupo El Buho" de LA PAZ.

EN PRAGA, El Grupo 8, realizará una importante muestra de sus obras, en la Universidad de Praga. Prestigiada por el Gobierno de Checoslovaquia, dicha muestra será inaugurada con palabras de nuestro representante diplomático en Viena, Dr. Nelson Iriñiz Casas, quien se referirá al tema de la pintura moderna uruguaya.

EN PUNTA DEL ESTE, El Grupo 8, ha sido invitado para exponer en la próxima temporada con 8 artistas argentinos, designados por Galería Rubbers de Buenos Aires.

EN MONTEVIDEO, El Grupo 8, organiza actualmente la Bienal de Joven Pintura Rioplatense, Frank Lloyd Whitt, en el deseo de estimular a los pintores nuevos que surgen dentro de las márgenes del Plata. Como jurado único se le ha ofrecido tal distinción al Crítico José Gómez Sicre y el Premio será una escultura símbolo adquirida al Escultor Germán Cabrera. La muestra se efectuará en el Centro de Artes y Letras de El País.

Intervendrán 5 artistas uruguayos y 5 argentinos con 5 obras cada uno, seleccionados por GRUPO 8, y por MUSEO DE ARTE MODERNO DE BUENOS AIRES. En el acto inaugural dará una conferencia sobre Arte Actual, el Dr. Rafael Squirru.

EN EL CAIRO El Grupo 8, exhibe actualmente sus obras en la Galería Oficial del Ministerio de Educación Nacional con el auspicio del Gobierno. Esta muestra, tuvo como asistentes a los periodistas uruguayos Dionisio A. Vera de El País, y Omar Prego de La Tribuna Popular. Hizo uso de la palabra en el acto inaugural, que fué presidido por el Director de Bellas Artes de El Cairo, señor Ahmed Yussef, el Ministro del Uruguay, Sr. Carlos Masanes, de quien podría decirse que "ha hecho lo posible para que esta muestra de pintura uruguaya, tuviera el más digno de los marcos, merced a su incansable labor en favor de la divulgación de la cultura uru-

guaya en éste país". La muestra, será luego expuesta en Alejandria, Port Said, Suez, Damasco, etc. con patrocinio del Gobierno.

EN NUEVA DELHI, El Grupo 8, ha sido invitado para exponer sus obras en una de sus importantes Galerías, siendo la misma luego destinada a la ciudad de Bombay. Se expondrán 24 obras.

EN CONCEPCION CHILE, El Grupo 8, realizó una muestra en la Universidad de Concepción, que fué inaugurada por el Rector de la Universidad y una conferencia del Dr. Hdefonso Pereda Valdés, sobre Pintores Modernos del Uruguay.

EN MONTEVIDEO, El Grupo 8, ha sido invitado por los Sres. Raúl y Milton Fontana, para dirigir una audición de Arte por Televisión, con programaciones con información de la actividad plástica universal.



EN PUNTA DEL ESTE, el Grupo 8, inauguró una importante muestra en la Escuela Lafone, de la Avda. Gorlero, que tuvo la permanencia de dos meses, durante la temporada última.

EN MONTEVIDEO, El Grupo 8, conjuntamente con 14 pintores independientes hizo pública una proclama en favor de las Artes, y de su organización en nuestro país, de las que ya, al salir nuestra edición, se ha recibido satisfacción sobre 2 de sus puntos, ya que el Municipio de Montevideo, resolvió hacer efectivos los pagos de los Premios atrasados, y los editoriales de los diarios montevidenses dedicaron grandes espacios a tratar el problema de la reapertura del Museo de Bellas Artes, problemas ambos, partícipes de la proclama publicada que conmoviera la atención nacional, y que seguramente seguirá removiéndola por un lapso de tiempo mayor.



EN BUENOS AIRES, el Grupo 8 fué invitado como única delegación no argentina, para inaugurar el Museo Municipal de Arte Moderno de Buenos Aires, que dirige el Dr. Rafael Squirru, a cuyos esfuerzos se debe la culminación de este movimiento por el Arte Nuevo en la Argentina. En dicha muestra efectuada provisoriamente en el Museo Sívori, participaron los Grupos de Pintores jóvenes del país hermano y las más importantes personalidades independientes.

EN BUENOS AIRES, El Grupo 8, fué invitado como proyección de la muestra anterior a efectuar una Exposición en la Galería Rubbers en la Calle Talcahuano, que tuvo un gran éxito de concurrencia, crítica y ventas.



EN BUENOS AIRES, El Grupo 8, fué recibido por el Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Fiorit, quien en nombre del Gobierno, agradeció la donación de obras de los integrantes, que inician así el Acervo del Museo de Arte Moderno, y que serán expuestas en Sala Especial, cuando este abra sus puertas en el Palacio San Martín.

EN MONTEVIDEO, El Grupo 8, organizó una comida de despedida a los artistas compatriotas Camelo de Arzadum y Germán Cabrera, con motivo de su triunfo en la Bienal de Arte Nacional, que les significó como premio una Beca de Estudios en Europa.

EN CANNES, El Grupo 8, merced a los esfuerzos del Cónsul Urugu-



La ley de decoraciones escolares es una hermosa conquista, trabajos conquista que es necesario salvaguardar de las discusiones estériles e irritantes que puedan hacer peligrar su estabilidad. Tenemos críticas que hacer, pero ellas tienden a comprometernos a trabajar para mejorar sin destruir lo bueno.

**Bases Generales.** Creemos que para las bases generales sería conveniente volver a estudiar ciertos puntos que no se resuelven en la práctica con corrección: el procedimiento del concurso puede ser el más seguro para llegar a resultados de selección inmediatos sin dificultades, pero no crea aún la posibilidad de "agrupamiento espontáneo de personas interesadas en el debate" (Unesco, Conferencia Internacional de Artistas, Venecia 1952). Hoy se procede así: el arquitecto realiza la obra, indica el espacio destinado a concurso y determina la técnica; interviene más tarde como jurado y contribuye a elegir el proyecto.

Los ensayos de coordinación realizados en 1959, entre la Escuela Nacional de Bellas Artes y la Facultad de Arquitectura, los estudios que se venían realizando y que se continuaron, con el propósito de integración de las artes arrojan como experiencia de que era necesario organizar el trabajo sobre la base de la intervención de los plásticos de Bellas Artes en equipo con los Arquitectos comprobación inmediata: 1º) El plástico de Bellas Artes en el anteproyecto. Efectuados los ensayos se notó como comprendía el anteproyecto y asistía al planteamiento de problemas y soluciones arquitectónicas. 2º) El arquitecto adoptaba, desestimaba o transformaba sugerencias que en ocasiones podían dar nacimiento a mejores y/o nuevos planteamientos arquitectónicos con mayor riqueza de elementos, porque se asistía al nacimiento de la integración de las artes en la escala y medida de un modesto ensayo. Esto se comprendió por quienes intervinieron y no creemos que haya sido espejismo fruto del entusiasmo. El ensayo, aunque defectuoso por distintos causas, fue fructífero en ese aspecto.

Hoy podría realizarse un concurso frente a un anteproyecto para elegir colaboradores del arquitecto, pero creemos que habría que partir del principio de que la intervención del pintor (p. ej.) podría dar por resultado un mural o no; la obra en mosaico o en cerámica, o simplemente, renunciando a la "obra pictórica" para que se realice una obra escultórica. La intervención del pintor o del escultor (el ejemplo sirve para ambos) quedaría diluida en soluciones pictóricas o escultóricas de otro tipo que las tradicionalmente denominadas "murales o escultóricas". En realidad tan pronto se estudia este punto de la colaboración surge como evidencia de que para cada obra arquitectónica no es el mural ni la escultura lo que debe concursarse, sino sistemáticamente el cargo de colaborador pintor y escultor como personas para constituir equipo con el arquitecto de la obra. De esta colaboración surgirían luego los concursos de técnicas para realizar proyectos (mosaicos, cerámicas, etc.) por otros artistas especializados, u otros concursos cuya razón de ser no puede ser hoy preciso.

No nos animamos a afirmar que esto sea posible hoy. Simplemente anotamos la sugerencia en la esperanza de que contenga algunos elementos que puedan ser adaptados a nuestro momento y que progresivamente experiencias sucesivas permitan su total aplicación.

Descendiendo en nuestro planteo y volviendo a la práctica del concurso sobre la obra ya realizada, exclusivo producto del arquitecto (no lo lamentaremos lo suficiente) percibimos, que si bien éste tiene fundamentos para asesorar al escultor o al pintor, debiera ser a su vez asesorado por ellos mismos.

El asesoramiento más valioso que puede recibir el arquitecto no es por cierto, solamente del arquitecto especialista en estética, que le informaría sobre el problema que le concierne, sino a nuestro entender lo es de un delegado de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

No creemos que el arquitecto debe decidir la técnica en que debe realizarse el mural o la forma en volumen. Las ideas del arquitecto no tienen por qué ser precisas en cuanto a ello. El arquitecto puede sentir solamente necesidades de texturas o de color; o de volúmenes que pueden ser coloreados o no; enteros o ahuecados, etc. La precisión o determinación de la técnica debe surgir luego del asesoramiento. La decisión apresurada por parte del arquitecto sobre tal o cual material, puede impedir la adopción de un lenguaje de mayor riqueza o simplemente más justo para lo que ha previsto. El asesoramiento puede sugerir nuevas soluciones que el arquitecto no tiene por qué preverlas por anticipado. Creemos que para cada llamado a concurso el arquitecto de la obra debe reunirse con un delegado del Instituto de Estética de la Facultad de Arquitectura y otro de la Escuela Nacional de Bellas Artes.

Las decisiones que surgieran de esta Comisión, además de técnicamente más completas serían orientadoras para los concursantes, quienes a su vez podrían disponer de muros o espacios para ser tratados con libertad de técnica, lo cual permitiría una nueva posibilidad de superación.

Quedaría por subsanar un punto que no deja de ser importante: El contacto con los colaboradores entre sí no se realiza, porque no hay que olvidar que aún cuando aparezca el delegado de Bellas Artes, quien realiza la obra en pintura o escultura, es el concursante, que recién aparecerá cuando la realización de la obra. Para subsanar este punto tendríamos que llegar nuevamente a la constitución del equipo.

**Aranceles.** Es indudable que hay tropiezos para la fijación de aranceles. Creemos que la mayor dificultad surge de que a pesar de los buenos propósitos de superación, aún no se ve la idea de que la "decoración" es "innecesaria" o "lujo". Alguien dijo que "Ved como se abre una ventana a la naturaleza por necesidades físicas de aire y luz, se pinta un mural por necesidades espirituales".

Si admitiera la constitución del equipo tendríamos resuelto el problema. El carpintero, el albañil, el de las sanitarias, el pintor, el escultor y el arquitecto, serían personales constantes e imprescindibles de la obra. Unos trabajarían por jornales o por metro cuadrado, otros por aranceles regulados por porcentajes sobre los costos de la obra según sus atribuciones.

Cuando este criterio se imponga naturalmente, no habría problemas para regular honorarios de los artistas y en ese caso no se recurriría al arancel por metro cuadrado, sino procediendo con el mismo criterio que para el pago de honorarios de los arquitectos, aún cuando la tasa sea distinta.

Hoy en el comienzo de un camino a recorrer, tenemos que aceptar las deficiencias del planteo que arroja como consecuencias el "decorar" el hecho consumado y el pago, por jornal o metro cuadrado. No hay integración espiritual, sino acomodamiento a situaciones creadas y a la tendencia a valorizar el trabajo por esfuerzo físico. Cuando los honorarios se regulan a tanto por ciento, los costos ya marcan las nuevas exigencias económicas de la época de realización de la obra y la retribución se ajusta a la realidad. Cuando se paga por jornales, ellos deben ser regulados antes de cada pago y la tarea es trabajosa y constante.

Admitimos los errores pero para disminuir los verros hay que ir a cubrir el máximo permitido de "hasta el 5".

**Los Jurados** Es indudable que quienes trabajaron para conquistar esta realidad de la decoración de los Edificios Públicos, tienen derecho a vigilar de cerca para que nada conspire ni envíe los procedimientos que han de salvaguardar los intereses de todos.

En la constitución de los Jurados aparece un delegado representando al Sindicato de Artistas Plásticos y el Sindicato Libre de Pintores, Escultores y Grabadores, quedando excluidos los artistas independientes. Esta representación es muy importante en el jurado porque su opinión es también de contenido estético y la característica de ambos Sindicatos es la definición de esta índole. Cabe pues la afirmación de que los artistas independientes de definiciones estéticas que no cabe en ambos Sindicatos y que no están afiliados por esas u otras razones, se vean disminuidos en sus derechos a la representación. El jurado que eligen en común los concursantes está a sus alcances, pero no significa más que una posibilidad de opinión en su favor contra dos opiniones para los afiliados a los Sindicatos.

Afirmamos que los miembros fundamentales del Jurado son el Arquitecto Proyectista, y el Representante de los Concursantes, que resulte electo en cada caso. Estas dos opiniones deben ser complementadas por un representante del Instituto de Estética de la Facultad de Arquitectura y otro de la Escuela Nacional de Bellas Artes. Un delegado de la Dirección de Arquitectura tendría el cometido de actuar de Secretario del Jurado, asesorando sobre los aspectos reglamentarios del Concurso y todos aquellos de índole administrativa que lo requieran.

Nuestra crítica es doctrinaria, hablamos objetivamente y sólo nos lleva a ella el deseo común de eliminar o disminuir los errores lógicos que una Reglamentación tan compleja como ésta y sin antecedentes, pudiera padecer.

